
第31次会议简要记录

主席：斯塔德塔亨先生(尼加拉瓜)
(副主席)

目 录

议程项目95：可持续发展和国际经济合作(续)

(a) 贸易和发展(续)

(d) 科学和技术促进发展(续)

(e) 实施《1990年代支援最不发达国家行动纲领》(续)

本记录可以更正。
请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长
(联合国广场2号DC2-794室)。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

Distr. GENERAL
A/C.2/50/SR.31
30 November 1995
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

由于主席未出席,斯塔德塔亨先生(尼加拉瓜)副主席主持会议

上午11时50分宣布开会

议程项目95: 可持续发展和国际经济合作(续)(A/50/123-S/1995/228、A/50/254-S/1995/201、A/50/255-S/1995/504、A/50/400、A/50/407、A/50/425-S/1995/787、A/50/466-S/1995/817、A/50/475、A/50/487、A/50/518)

(a) 贸易和发展(续)(A/50/15(第一至四卷)、A/50/215-S/1995/475、A/50/341、A/50/439、A/50/486、A/50/740)

(d) 科学和技术促进发展(续)(A/50/125-E/1995/19和Add.1、A/50/649)

(e) 实施《1990年代支援最不发达国家行动纲领》(续)(A/50/745、A/50/746)

1. SINGH先生(印度)说,没有得到关于乌拉圭回合对发展中国家影响的详细或明确评价。联合国贸易和发展会议第九届会议可以为从发展的角度评估乌拉圭回合多边贸易谈判的影响提供有益的机会。应建立某种形式的监测机制以确保发展中国家的利益得到足够的保护。应向那些经历困难的发展中国家提供补偿。应反对单方面绕过或破坏多边议定构架的企图。此外,企图利用环境和社会关切服务于保护主义目的是不能令人接受的。他希望世界贸易组织应对以规则为基础、可预见、无歧视的多边贸易系统作出贡献,应维护较弱贸易伙伴的权利和利益。

2. 在消除国际贸易消极影响的荒谬说法方面应做更多的事,最新的贸易和发展报告表明在发达国家结构性失业与其对发展中国家的贸易差额两者之间不存在相互关系。任何强加贸易限制以保护工作机会的做法只能提高费用和降低需求。联合国贸易和发展会议是唯一一个从发展的角度来审查贸易的机构,其关于贸易、环境和可持续发展的的工作一直特别有益,应特别加强。

3. 关于科学和技术促进发展问题,他说,有必要进行更大范围的双边和多边合

作以促进在研究与发展方面的内部能力建设。他主张成立国家和区域两级的人才中心。应以减让性和优惠条件向发展中国家提供技术,尤其是无害环境技术,应采取措
施便利获得和转让属于公共事业范畴的技术。应编制出一个已得到证明的技术目录
供发展中国家对精选技术的有效挑选。应重新振兴联合国科学和技术促进发展基金
的活力,应促进南南合作和交流信息。关于《1990年代支援最不发达国家行动纲
领》,他重申印度对与这些国家的伙伴关系,对南南合作以及对发展事业的承诺。

4. 孔德涌先生(中国)说,发达国家继续加强贸易保护主义,动辄以制裁相威
胁,从而严重损害了世界贸易的正常发展,对新成立的世界贸易组织来说不啻为一个
冲击,他说一些低收入发展中国家无力抓住世界经济全球化、一体化发展趋势提供
的机遇,即将召开的联合国贸易和发展会议(贸发会议)第九届会议无疑将为振兴
世界经济提供一个重要契机。贸发会议第九届会议应以不分散对实质性议题的审议和
不冲淡会议的政府间性质为前题。

5. 他注意到对实施《1990年代支援最不发达国家行动纲领》的全球中期评审
会议刚刚结束,他表示希望发达国家能表现出应有的政治诚意,协助最不发达国家摆
脱贫困实现发展。

6. 尽管中国在国际贸易中发挥重要作用,但由于少数国家的干扰和阻挠,目前
仍然被排除在世界贸易组织之外。中国加入该组织的意愿一直是坚定的。中国愿意
承担乌拉圭回合协议中所载的义务;然而,任何未反映出中国目前经济实际的过高而
且不现实的要求都使中国无法接受的。不管结果如何,中国将继续其改革进程和执
行开放政策,继续促进本国乃至世界的发展。

7. 关于科技与发展的关系问题,他说,某些发展中国家获得高速增长,在很大
程度上是由于它们成功地采用了新技术。然而,主管科学和技术的联合国机构的作
用却被削弱。唯一幸存的机构,即科学和技术促进发展委员会则变为一个纯粹审查
问题的论坛。尽管把新的重点放在维和行动上是可以理解的,但他警告说不要低估
科学和技术促进发展的重要性。

8. 从长远的战略眼光来看,加强发展援助,充分发挥科技的作用,与贫穷作斗争,对于持久和平与发展无疑是非常重要的。他希望国际社会继续支持21世纪议程,加倍努力实现以国民生产总值的0.7%用于发展援助的目标。

9. AGONA先生(乌干达)对有关正在审议的一些项目的文件表示不满,并保留在今后的辩论中根据同一议程项目讨论某些问题的权利。

10. 他回顾说根据最初的预告,非洲和最不发达国家从中短期来看有可能从乌拉圭回合多边贸易谈判的结果中失利,他说,贸发会议提出了一些可使处境不利地区从乌拉圭回合获益的具体建议。其中包括一些基本建议,必须解决最贫穷国家面临的供应紧缺的问题。没有国际大量的财政和技术援助,贫穷国家所必须进行的长期体制改革就不可能完成。他感到痛惜的是尽管明显需要采取统一的国内和国际行动,但国际社会中有人不愿意采取行动。

11. 乌干达将继续主张在发展筹资、资源流动、贸易和转让技术方面采取具有深远意义的措施以有利于最不发达国家。现在必须采取具体行动以执行对实施《行动纲领》的全球中期审查的建议以及方案的建议,以确保最贫穷国家的信心和加速增长。今年早些时候通过的内陆和过境转口发展中国家和捐助国之间转口运输合作全球构架将大幅度提高内陆发展中国家的竞争力。他敦促国际社会充分履行在该构架中所作承诺,并请贸发会议考虑到世界贸易全球化和自由化的影响。

12. 他认识到科学与技术促进发展中国家增长方面的重要作用。非洲作为一个自然资源丰富的大陆,如果在科学与技术方面不取得巨大进步的话,就无法充分挖掘其潜力。在 A/50/125-E/1995/19号文件中的联合检查组关于联合国系统对非洲科学与技术的支助的报告是采取紧急行动的牢固基础,目的在于提高联合国系统各组织和机构支助执行《维也纳科学与技术促进发展行动纲领》的回应能力。这种回应应强调本地的科技能力的建设,制度建立和促进对科学与技术问题的了解和理解。

13. 非洲地区正在进行努力提高对科技的认识。事实上,在过去三年内就这一

问题已举行了三次会议。非洲自身的努力应得到联合国系统根据联合检查组的报告建议的方针所作努力的配合。委员会应通过一项决议为促进非洲的科学与技术发展作出有形的贡献铺平道路。

14. AZAIEZ 先生(突尼斯)说突尼斯执行了广泛的经济改革方案,目的是提高国家经济的效率并加强其在国际竞争中的能力。采取的措施包括通过使第纳尔成为可兑换货币,加强经济联系以及颁布了一份独特的鼓励投资守则。这些努力是在全球政治、经济、社会和安全战略的背景下采取的,这些战略反映了国际社会有意愿改进全球条件,首要的是根据新的国际经济和贸易秩序把社会内容纳入平衡的发展努力之中。这种平衡是正在形成的全球发展新概念的一部分。然而,平衡各国、各区域和区域间团体的利益的唯一有效办法是一方面尊重社会中处境不利阶层的人权,另一方面尊重各国人民和国家的主权。

15. 突尼斯高度重视加强《乌拉圭回合最后文件》规定的对发展中国家进行特殊待遇的具体有利条件;这就是应减少失调现象,增加世界贸易组织的信誉和效率。巩固这一法律构架将确保国际贸易中更加公平的交流,并使所有各方尊重其承诺。

16. 在以相互依存和全球化为特点的世界市场中,伪装了的保护主义、不平衡的贸易和不公平的竞争是没有市场的。那些把某些工业化国家的经济困难和居高不下的失业率归咎于南方的经济增长的说法以及鼓吹采取保护主义措施的说法都真正体现了缺乏一劳永逸地消除对贸易障碍的意愿。这种意愿的缺乏有可能破坏乌拉圭回合中产生的新秩序,并进一步扩大富国和穷国之间的差距。

17. 世界贸易组织的成功将取决于建立平衡的机构及与有关专门机构合作的机制。他希望将在南非举行的贸发会议第九届会议将是一次机会,使其重新承担为推动发展中国家事业作出贡献的正确作用。

18. MONGBE 先生(贝宁)指出中期审查是开展实施《1990年代支援最不发达国家行动纲领》第二阶段的第一步,他表示希望在今后的五年内,应采取更具体的行动以改进最易受伤害群体的生活条件。

19. 第二阶段的成功必须具备四个主要因素。第一,最不发达国家作出的这些政治和经济改革的承诺必须得到遵守。第二,国际社会也必须遵守其特别是关于财政和技术资源的承诺。第三,联合国各次会议和首脑会议为最不发达国家作出的各项决定和建议必须得到有效的执行。例如,根据在社会发展问题世界首脑会议上提出的建议,必须一笔勾销双边债务并大幅度减免多边债务。最后,是机构支助问题,应保证贸发会议最不发达国家事务司具有足够的人力、财政和物质资源,以完成其任务权限。必须成立一个信托基金以使这些国家的代表能够参加贸易和发展委员会的会议。

20. 每个国家发展的主要责任在于其本国的公民,但同样明显的是,如果没有国际社会援助和支持,这个责任将无法充分履行。国际社会在道义上有义务不使这些国家边缘化,不扩大富国和穷国之间的差距。

21. MONTOYA 先生(哥伦比亚)说,贸易作为国际合作的重要工具及加快经济增长的手段的潜力已被大幅度削弱,原因是,出现了新的保护主义形式,有些国家未能顶住国内的压力来遵守商定的规则。

22. 发展中国家接受了很高的代价以作为显示它们为乌拉圭回合的结束作出贡献的代价。它们曾认为谈判中的不平衡现象在部分程度上可以因成立新的世界贸易组织而有所抵消。理论和现实之间的差别变得日益明显。从理论上来说,所有国家都是平等的,但似乎一些国家比另一些国家更为平等。一些为数有限的国家集团继续作出决定,并把这些决定作为既成事实提交给其他参与国。

23. 即使在这种不利的情况下,极为重要的是计划在1996年举行的世界贸易组织部长级会议所讨论的问题应该根据公开和参与性机制的基础加以确定。应避免讨论超出其职权范围的事项,例如多边投资、环境和社会问题,以便侧重注意其基本的优先事项,尤其是解决执行乌拉圭回合中的困难并缓解对发展中国家的负面影响。

24. 大会必须给予贸发会议第九届会议筹备进程决定性的支助,这届会议将会全面审查全球化和自由化对发展中国家影响提供一个独特的机会。全球化并没有带

来更为稳定的世界经济。事实上,国际社会经济上的悬殊仍在扩大,许多发展中国家的经济情况恶化,金融市场的不稳定性大幅度增加。全球化和自由化并没有导致更公平的分配收入;相反,贫穷的范围继续扩大,目前尚不清楚这些现象是否仅仅是今后全球经济带来纯利益的进程的最初代价,哥伦比亚认为贸发会议是努力回答这些问题的适当论坛。

25. KANG'E 先生(肯尼亚)说,世界经济日益一体化是发展中国家面临的巨大挑战,使它们参与世界贸易变得比过去任何时候更加紧迫。与发达市场经济相比,发展中国家在国际国际贸易中的份额仍然十分低,然而,需要得到国际的支助以便利其生产和贸易体制的转型,使其能够面对竞争的挑战。贸发会议和联合国工业发展组织(工发组织)在解决发展中国家面对的因贸易全球化和自由化产生的问题方面的贡献是至关重要的,肯尼亚代表团呼吁加强这两个组织。

26. 考虑到发展中国家在自由贸易环境中竞争的能力有限,肯尼亚敦促所有国家抵制各种形式的保护主义并承诺执行乌拉圭回合的各项协议。同样引起人们关注的是根据《洛美公约》和普遍优惠制给予一些发展中国家的优惠待遇被削弱,应提供援助以减轻这种趋势的消极影响。发达国家和发展中国家之间的差距主要是由于技术发展的程度不同,在这方面,必须加强国际间的科学合作。由于缺乏资源,加强发展中国家本国科技能力的值得赞许的能力受到严重的阻碍。肯尼亚代表团呼吁国际社会提供资源资助发展中国家。

27. EL BATEL 先生(阿拉伯利比亚民众国)说,令人遗憾的是,冷战结束后人们对繁荣的希望没有实现。世界贸易组织的成立代表了一种建立非歧视性国际贸易制度的努力,然而却造成了新的保护主义措施。

28. 利比亚通过大会和不结盟运动国家的各项决议反复表示对发达国家利用经济手段压抑发展中国家作法的关切。这种行动违背了《宪章》的条款和国际法,尽管国际社会为制止这种作法通过许多决议,包括大会第48/168号决议,但某些国家仍通过实行禁运和拒绝转让技术将其意志强加给世界。利比亚本身受到美利坚合众国

的经济压制,该国顽固地拒绝和平解决其与利比亚之间的分歧。国际社会必须确保通过的有关决议和措施得到完全执行。

29. SHRESTHA 先生(尼泊尔)说,现有的经济指数表明,如果得不到国际社会的一致努力,最不发达国家的情况将会继续恶化。官方发展援助的减少,外债的持续增长以及世界贸易的继续边缘化三者加在一起对这些国家经济产生毁灭性影响。就国际贸易而言,情景同样令人沮丧。在过去二十年内,最不发达国家的出口总收入下降,同时这些国家在世界出口中的份额也在下降。因通过了《乌拉圭回合最后文件》而对优惠办法造成的损害也是另一个引起人们重大关切的事项。如果人们把国际合作促进发展看成是资源、伙伴关系和分担责任的事项,那么官方发展援助的流动、外债问题和最不发达国家的出口问题就值得国际社会更为密切地注意。

30. 尼泊尔重申内陆国出入海洋的权利,并敦促支持《内陆和过境发展中国家与捐赠界间过境运输合作全球框架》。

下午1时5分散会